

مه‌به‌سته‌کانی ناوه‌رۆکی شیعری کوردی

شیعری کوردی له‌رووی ناوه‌رۆکه‌وه

به‌ره‌همی ئه‌ده‌بی کوردی په‌نجی ده‌سه‌ده‌ی و هه‌ست و نه‌ستی
شاعیرانی کورده‌، بێگومان ئه‌ده‌بی نه‌نووسراوی میلی کاریکی
گه‌وره‌ی کردۆته‌سه‌ر داھێناتی به‌ره‌همی ئه‌ده‌بی کلاسیکی
نووسراوه‌وه‌. به‌ره‌همی ئه‌ده‌بی کوردی له‌رووی ناوه‌رۆکه‌وه‌ له
تیکرای دیالیکته‌کانی زمانی کوردی ده‌کری به‌دوو به‌شه‌وه‌:-
لیریک و ئیپیک.

لیریک

پارچه شیعیکی کورته له مه‌به‌سته‌کانی دلداری و جوانی و سروشت و ژیانی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی و دانایی و نایین و فه‌لسه‌فه و سوفیزم و ده‌روونی مرۆف و ناوه‌رۆکی تر ده‌دوئ. له ئه‌ده‌بی کوردیدا لیریک ده‌کریت به دوو به‌شه‌وه:-
شیعی لیریکی خۆمائی و شیعی لیریکی ئیسلامی.

شیعی لیریکی خۆمائی

له‌رووی ناوه‌رۆکه‌وه هه‌ر یه‌کیکه له‌گه‌ل لیریکی ئیسلامی، ته‌نیا له‌رووی رووخساره‌وه ئی جیاده‌بیته‌وه، لیریکی خۆمائی له‌سه‌ر کیشی سیلاب ده‌هۆنریته‌وه، له‌هه‌مانکاتدا بایه‌خیکی نه‌وتۆ به‌یه‌کیتی سه‌روا نادرئ، هه‌روه‌ها وشه‌ و زاراه و ده‌رپرینی ئه‌ده‌بی ئیسلامی تیدا به‌کارناهیئرئ. ئه‌م لیریکه خۆمائییه، تایبه‌ته به‌دیالیکتیه‌کانی گۆرانی و لوری و کرمانجی ژووروو، له‌دیالیکتی کرمانجی نیوه‌پراست نایینریت، مه‌گه‌ر له‌فۆلکلۆره‌که‌ی نه‌بیته‌وه‌ی جیگه‌ی تیرامانه‌وه‌یه لیریکی خۆمائی له‌زمانی خه‌لکه‌وه‌نزیکه، زیاتر شاعیران ئه‌م شیوه‌ و شیوازه‌یان گرتووه‌بو ئه‌وه‌ی ده‌نگی خۆیان بگه‌یه‌ننه‌ زۆربه‌ی خه‌لکی. ئه‌م دیارده‌یه له‌ئه‌ده‌بی کلاسیکی کوردی قوتابخانه‌ی نالیش په‌یدا‌بوو، نوینه‌ری ئه‌م ریبازه‌حاجی قادری کۆیی بوو به‌تایبه‌ت له‌و شیعرانه‌ی که له‌میللیبوه‌نه‌وه‌نزیکه بوون، له‌پاشاندا شیوه‌ و شیوازه‌که‌بو مه‌به‌سته‌ی شیعی سیاسی وکۆمه‌لایه‌تی له‌لایه‌ن شاعیرانی کورده‌وه‌به‌کارهیئرا، تا کۆتایی جه‌نگی یه‌که‌می جیهانی.

شيعری ليريکی ئيسلامی (رؤژ هه لاتى)

ئهم جوره شيعره له پرووى ناوه روو كهوه لهم بابه تانه پيكدت:-

پارانوهه (مونا جات=ئىلا هيات)

به زورى له شيوه و قالبى قهسيدهدا دهبيت، ناوه روو كى برى تيبه له پارانهوه له خوا و پهسنگردنى گهوره يى و توانايى له بهر روو شنايى بىروباوه رى موسلمانى. له گه لىك رووه وه له گه ل شيعرى ئايىنى عه ره بى يه كده گرنه وه. سه رچاوه ي ئهم جوره شيعره قورئان و شه ريعه تى ئيسلاميه، شاعير پشت به ئايه ته كانى قورئان ده به ستيت و وه كو خوى وه ريده گريت و هه ر به زمانى عه ره بى له گه ل رسته كانى شيعره كه ي تى كه ه ل كيشيان ده كات. زمانى ئهم جوره شيعره تى كه ه، شاعير وشه و زار اوه ي عه ره بى ئايىنى زور به كار ده هيت.

پیدا هاندان و پاران هوه له پیغه مبهه (نهعت)

ئهه جوره شیعره له ههموو پروویه که وه وهکو مونا جات وایه، به لام
تایبه تکراره بو پیغه مبهه دروودی خوای لیبت، له پال بوونی
نایه ته گانی قورئان، شاعیر فهرمووده گانیش تیکه ه لکیشی
به ره هه که ی دهکات. گه لیک جار قه سیده ی مونا جات و نهعت
تیکه لی یه کتر ده بن و به ره هه که هه ردوو مه به سته که به ده سته وه
ده دات، چونکه به راستیش هه ری هه که یان نه ویتریان ته و او دهکا، به
تایبه تی قه سیده ی نهعت، ناکریت له مونا جات جیا بکریت هوه.
زور به ی شاعیرانی کلاسیکی له م هونه ره یان هه یه.

غەزەل

بەو شیعەرە دەووتریت کە ناوەرۆکەکەى لە بابەت دلداری و ئەقین و خوشەووستی و دەستبازی و ماچ و مووچ و بەزم و پەزمی ژانەووەیە. شاعیر لە غەزەلدا وەسفی لەش و لار و خوو و پەروشت و جوانی و شوخ و شەنگی و نازەنینی ژن دەکات. ئەگەرچی غەزەل هەست و نەستیکە بەرامبەر بە مێیینە، بەلام لە ئەدەبدا غەزەلی نیرینەش بوونی هەبوو. ئەم بابەتە بەرھەمەى لە ئەدەبی کوردیدا کەمە، زیاتریش وەسفکردنی کور و نواندنی دلداری و خوشەووستی و سۆزە بەرامبەر بە نیرینە، لە بەرگیکی سۆفیزمیانە جیگەى خۆى لە شیعەرى کوردیدا کردۆتەووە. هەندیکجار ئەم دوو بابەتە واتا غەزەلی کچ و کور تیکەل بە یەکتەرى دەبن و جیھاتیکی سۆفیزم دەسازینن. هەندیکجاریش هەردوو غەزەلەکە بە عەشق دەزانن و زاراوەى (عەشقى حەقیقى) و (عەشقى مەجازى) بەکاردینن. غەزەلى سۆفیزم، دنیایەکی ئالۆزى شیعەرە، بریتییە لە تەمومژیکی گیانی کە سۆز و خوشەووستییەکی ئەوتۆى دروستکردوو، هەندیکجار وا دەزانیت ئەم خوشەووستە کورە؟! هەندیکجاریش وا دەرانیت ئەم خوشەووستە کچە؟! جارى واش هەیه تیکەل و ئاویتەى یەکتەر دەبن و نە کورە و نە کچە، ئەمە لای ئەوان (ئەوپەرى رەهایە=موتلەق) کە خۆى لە پەرەردگار دەنوینیت.

پهسن (وهسفن)

وهسفن بؤ مهبهستی وینه کرتتی دلبهر له پرووی جوانی ئەندامی لهشیه وه بهکار دههئیریت. ههروهها باسکردن و کیشانی وینه و دیمهنی سروشت جیگهیهکی دیاری له هونهری وهسفدا ههیه. جگه لهوه وهسفن خهاریکی ههموو پرووداوهکانی سروشتیشه وهکو ئازهل و زیندهوهر و پرووهک، بؤ جهنگ و سوارچاکیش بهکار دههئیریت، له بهرئهوهی وهسفی ئەم بابتهه پرووداوانه، واتا جهنگ و سوارچاکی و شهروشور پئویستی به پشووی دریز ههیه، شیعرهکه له ههژده دیر تیپهردهکات و دهبیته قهسیده، ئەم مهبهسته بیگومان لهگهل شیعی دلداری تیکهل دهبیته، به تایبته نهگهر شیعرهکه پهیهندی به وهسفی جوانی یارهوه ههبیته.

پیدا هه‌ئدان (مه‌دح)

ناوه‌پ‌وکی ئەم جووره شیعره بریتیه له پیدا هه‌ئدان و ده‌رخستن و به‌دیارخستن و پیشاندان و توخکردنه‌وهی خوو و ره‌وشتی چاک لهو کهسه‌ی که شیعره‌که‌ی بو داده‌نریت، لهم جووره شیعره‌دا ته‌نیا کار و کرده‌وهی باش و چاکه‌ی مرؤف و ه‌رده‌گریت و کرده‌وهی خراپی پشتگوئ ده‌خریت. دیاره مه‌رجیش نییه ئەو کهسه‌ی مه‌دح ده‌کریت خاوه‌نی ئەم ره‌وشت و کرده‌وه چاکانه بیت که شاعیر بو هه‌ئده‌به‌ستیت. به زوری ئەم شیعره له خواره‌وه بو سه‌ره‌وه ده‌بیت. و‌اتا کهسی بیده‌سه‌لات ئەم بابته شیعره داده‌نیت بو کهسی ده‌سه‌لاتدار بو ئەوه‌ی سوودی لیوه‌ربگریت. هه‌ندی‌کجاریش شاعیر به ئەوپه‌ری پروا و باوه‌ره‌وه مه‌دحی گه‌وره‌یه‌ک، زانایه‌ک، داهینه‌ریک ده‌کات که شایه‌نی ئەو مه‌دحه‌یه.

شانازی (فخر)

شاعیر لهم جوره شیعره دا خوئی یان بنه ماله ی و یاخود هوز و عه شیره تی
وهکو شتیکی دیار و بهرچاو و پایهدار له نیو کور و کومه لانی خه لک و
کومه لگه پیشان ده دات، ئەم؟ جوره شیعره په یوه ندی به توانایی شاعیریه تیکی
پینگه یشتوو و بهرز هه یه، ههروه ها ده بیته ههست و نهستیکی قوولیشی تیدا
بیته به تایبته دوزینه وهی که رهسته بو بهراورد کردن. زمانی ئەم شیعره توکمه
و بههیز ده بیته. شاعیر هه ندیکجار ئەم شانازی یه ونه بهر فراوان و هه مه لایه ن
دهکات له جیاتی نه وهی شانازی ته نیا شانازی به خود و بنه ماله و هوز ه وه
بکات، شانازی به میژوو و به سه رهات و که سایه تی و پرووداوه میژوو و یه کانی
نه ته وه وه دهکات، وهکو شانازی کردن به قاره مان و گه وره پیاو و ده سه لاتداران
و زانا و داهینه ر و شاعیر و هونه ر مه ندان.

ماتەمنامە (مەرسىيە)

ئەم جۆرە شىعرە وەك پىداھەلدان (مەدح) واىە، بەلام بۆ
مردوو نەك بۆ زىندوو بەكار دەھىنریت، ھەندىكجاریش
شاعیر پىش ئەوہى كۆچى دوايى بكات ماتەمنامە بۆ خۆى
دەھۆنىتەوہ، كە بىگومان لەم كاتەدا ماتەمنامە دەگۆریت بۆ
وہسىەتنامە. ماتەمنامە كەم وىنەكەى مستەفا بەگى كوردى
لەم چوارچىوہىە داىە.

پیسواکردن = داشۆرین (ههجوو)

ئهم جووره شيعره پيچهوانهه پيدا هه لدا نه، واته درخستن، يان
دروستکردن خوو و رهوشتي خراپ بو ئهو كهسهه كه
پيسوا دهكري، شاعير لهه بابته شيعره دا شت و بابتهكان له
قهبارهه خوي زور زور گهوره تر دهكات و وشه و دهريپرين و
رستهه جنيو و جنيوبازي بهكار دههينييت.

شيعری کراوه = رووتکر نهوه (مهکشووف)

بۆ مهبهستی باسکردن و دهخستن و پيشاندانی شتومهک و شهرمگای ژن و پياوان به ئاشکرا بهکاردههينریت. له بهر نهوهی له ناو کۆمهڵدا باسکردنی ئەم جوهره شتانه شهرمه، بهم جوهره شيعری کراوه خۆی دهبی به ريسواکردن. له ئهدهبی کوردیدا ئەم جوهره شيعره بۆ گهلیک مهبهست بهکاردههينریت، بېگومان له کاتیکدا دروست دهییت که دوو بیرورا به پېچهوانه یهکتر دهبن و دژ بهیهک دهوهستهوه. بهشیکي زۆر له شيعری کراوهی شاعیرانی کورد هیچ پهيوهندییهکی به ريسواکردنهوه نیه، ورد و جوان و هیمن و به شینهی شاعیری کورد توانیوووهتی وینهی هونهری بهرز و جوان بنویینیت لهم بابته شيعره دا. بۆ نمونه شيعره کهی نالی، که بۆ خاتوو مهستوورهی ئهرده لانی نووسیوووهتی، یان پینجینه شيعره کهی ئهدهبی شاعیر، که بۆ نهسههت خانمی ژنی نووسیوووهتی. کهچی شیخ رهزای تالهباتی شيعری کراوه و رووتکر نهوه به مهبهست و بۆ مهبهستی جنیو و ريسواکردن بهکاریهیئاوه. ئاشکراشه شیخ رهزا وینهکانی به شیوهیهکی هونهریانه داریژراون، ههندیكجاریش تابلوی هونهری کاریکاتیری زۆر جوان دهکیشیت، له ههمانکاتدا ئهندامی شاراوهی ژن و پياو تیکه ل به یهکتری دهکات، له پال ئهمانهشدا خهريکی مندا ل و مندا لبازییه. کهواته له لای شیخ رهزا شيعری ريسواکردن و شيعری کراوه تیکه لی یهکتر و تیکه له کیشی یهکتر کراون.

ئىپىك = داستان = بەيت

لە ئەدەبىي فۆلكلور (بەيت) و لە ئەدەبىي نووسراو (داستان) ي پىدەلن.
پروودا و بەسەرھاتە بە شىعر دەگىردرئتەو و دەھۆنرئتەو، بە زۆرى
ناوھرۆكى لە ئىپۆسى فۆلكلور و ھردەگرئت، بەلام شاعىرى كورد بەو
دەستكارى و داھئنانەى كە تئيدا ئەنجامى دەدات، بەرھەمئىكى دەسەنى
تۆماركراو دئئتە نئو ئەدەبىي كوردئىيەو. ئىتر زۆربەى ئەم بەرھەمە
شىعرييە دوور و درئز و تئروتەسەلە لە بارەى دئدارى و ئەقئندارىيە،
يان لەبارەى سوارچاكى و قارھەمئئتى و پراووشكار و شەر و
شۆرەوھىيە.

ئىپىك لە پرووى ناوھرۆكەو دەكرئت بە دوو بەشەو.

یهکه میان

(بهیت)

بهیت وهک بابهتییکی شیعریی، زیتز بۆ مه بهستی گۆرانی چرین داده نریت،
باس و خواسی دلداری و خوشه ویستی و سروشتی تیدا رهنگه داته وه،
ههروه ها پرووداوی میژووی قاره مانیتی و پالوانیتی نهته وه له شوپرش و
جهنگ و بهرگری له نیشتمان له خوده گریت، ئەم جوړه (بهیتی میران) یشی
پیده لئین. ئەدهبی کوردی کلاسیکی به تایبهتی ئەدهبی دیالیکتی کرمانجی
سهروو، بهههمی جوان و نایابی لهم بابتهدا ههیه، وهک بهیتهکانی فهقی
تهیران که بریتین له (شیخی سهنعان) و (بهیتی فهقی تهیران بهر ئاقتی را
خه بهر دایه)، ههروه ها بهر ههمی بهناوبانگی مه لای باتی (بهیتی زه مبیل
فروش) و هی تریش.

(داستان) = (مەسنەوی)

یان چیرۆکی شیعریشی پێدهئێن. هەردوو دیالیکتی گۆرانی و کرمانجی ژوووروو باووبوو و بەرھەمیکی زۆر لەم چوارچۆیەیدا دەبینرێت. ئەم جۆرە شیعەرە پەيوەندییەکی راستەوخۆی بە میلەتەو هەیه، هونەرێکی ڕەسەنی خۆمالییە، ناوەرۆکی لە حیکایەتی بەر گۆیی ئاگردان و گێرانەو و تاقیکردنەوێ پێشینان وەر دەگرێ، بەسەرھات و سەر و سەربردە قارەمان و پالەوانان و بنەمالە و ھۆز و عەشیرەتی کورد لە پێشاندا دەبێتە ھەوینی شیعری فۆلکلۆری، ئینجا ئەم بەرھەمە فۆلکلۆرییە دەبێتە سەرچاوە بۆ چیرۆکی شیعری تۆمارکراو (نووسراو). ئەگەر ناوەرۆکی شیعری کوردی لەگەڵ شیعری نەتەو ھاوسنیکانی یەکتری بگرنەو، لەبەرئەوھیه که سەرچاوەی ھەموویان یەکیکە، یان تەواو لە یەکتەرەو نزیکن. جگە لە سەرچاوەی ئایینیش بە تاییەت لە رووی سۆفیزمەو کاری بەسەر داستانی کوردیدا ھەیه. ھەر و ھا ناوەرۆکی حیکایەتی ئایینی سامیی کۆن و حیکایەتی عەرەبیش جیی خۆیان لە نیو ئەدەبی کوردیدا کردۆتەو، ئەم ناوەرۆکە ی ئەدەبیاتی ھاوسنیکانمان ئەدەبی کوردیان دەولەمەند کردوو، چونکە شارەزا و لێزان و وەستا و ھونەر مەندانە لە لایەن شاعیری کوردەو و ھەرگراون، ئەدگار و تاییەتمەندی ڕەسەنی خۆیان ونکردوو، بوون بە کوردی، بەمشێوھیه ڕووداو و بەسەرھاتەکانی بە ڕەگ و ڕیشەییەکی کوردانە دووبارە خراونەتەروو.

له رووی سهرچاوه و ناوهرۆكهوه دهتوانین داستانی كوردی بهسهر سی جۆر دابهش بکهین:-

(۱) ناوهرۆك و سهرچاوهی سامی و عهرهبی.

له پیشاندا ئایینی كۆنی سامییهكان، ئینجا تهورات و ئینجیل و قورئان بوون به سهرچاوه بۆ نووسینهوهی داستانی شیعی له نیو موسلمانهكاندا، له پاش هاتنی ئیسلام و گرتنه دهسهلاتی. بیگومان كوردیش بهشداری لهم كارهدا كردووه، ئەمه به ئاشكرا له داستانی (یوسف و زولهیخا)دا دهردهكهویت، ئەدهبی كوردی لهم چوارچۆیهیهدا خاوهنی دوو بهرهممه. یهكهمیان (یوسف و زولهیخا)ی سهلمی سلیمان له سهدهی ههقدهههدا، دووهمیان (یوسف و زولهیخا)ی حاریسی بهدلیسی له سهدهی ههژدهههدا. له سهرچاوه عهرهبییهكاندا رووداوی دلداری نیوان لهیلا و مهجنوون رۆلێکی بالای له داستانی كوردیدا ههیه. به درێژایی رۆژگار شاعیر و نووسهرانی كورد بایهخیان به چیرۆکی میلی لهیلا و مهجنوون داوه. بهم جۆره گهلێك دهقی جۆراوجۆری لهیلا و مهجنوون له ئەدهبی كوردیدا نامادهبیان ههیه. لهمانه لهیلا و مهجنوونی (مهلا موحهممهدی قوڵی كهندوولهبی كه له ساڵی ۱۷۳۲ له نووسینهوهی بۆتهوه. لهیلا و مهجنوونی (حاریسی بهدلیسی) له ساڵی ۱۷۵۸ تهواویكردووه. لهیلا و مهجنوونی (میرزا شهفیعی جامه‌ریزی كولیایی) له سهدهی نۆزدهههم. لهیلا و مهجنوونی (مهلا موحموودی بایهزیدی) كه به پهخشان دایناوه له ۱۸۵۸ تهواوی كردووه. لهیلا و مهجنوونی (مهلا وهلهد خان) له سهدهی نۆزدهههدا. جگه لهمانه حیکایهتی غهزای پیغهمبهر و ئەسحابه و فهرماندهكانی له پیشینهکانی ئیسلام رهنگیان له ئەدهبی كوردیدا داوهتهوه، بۆ نمونه غهزا و بهسهرهاتی موحهممهدی حهنیفه له داستانی شیعی كوردیدا جیگهیهکی بهرچاوی ههیه. ههروهها له چوارچۆیهی ئەدهبی كوردی بهرهممێکی یهكجار زۆر بوونیان ههیه له بابته میژووی ژیان و بهسهرهاتی پیغهمبهرهوه دروودی خوای لیبیت، له ئەدهبی كوردیدا و له نیو خهلكدا به (مهولوودنامه) ناوی دهرکردووه و دهناسریتهوه.

(۲) ناوهرۆك و سهرچاوهی كۆنی خۆمائی پیش ئیسلام.

ئەمە بریتییە لە زۆربەى ئەو حیکایەت و بەسەرھات و داستان و گێرانەو و ئەفسانانەى کوردی کە پەيوەستن بە سەردەمى ھەرە کۆنەو و لە پیش ئیسلامبوون، و اتا سەردەمى کۆچى ھیندۆ ئەوروپى و ھیندۆ ئێرانىیەکان، بە تايبەت لە سەردەمى ھەزار سالی پیش ئیسلام. لەمانە بۆ بەلگە شیرین و فەرھاد یان شیرین و خوسرەوى (خانای قوبادى) لە سەدەى ھەژدەھەمدا. جیھانگیر و رۆستەمى (میرزا شەفیعی جامە ریزی) لە سەدەى ھەژدەھەمدا. بارام و گولەندامى شاعیری نەناسراوى کورد لە سەدەى نۆزدەھەمدا و گەلیکی تریش. دیارە ناوهرۆکی ئەم داستانانە تەنیا کات و سەردەم و چەرخى پیش ئیسلامى تێدا بەدیناکریت، بەلکو رۆژگار و سەردەمى پاش ئیسلامیشیان تێدا بەدیدهکریت.

(۳) ناوهرۆك و سه‌رچاوه‌ی كوردی = خۆمائی

ئەم بابەتە‌ی داستانی كوردی ناوهرۆکی ئە گێرانەوه و حیکایەت و بەیتی فۆلكلۆری میللییه‌وه وەرده‌گریت. واتا پرووداوه‌کانی تایبەتین بە کۆمەڵی كوردەواری و پالەوان و قارەمانەکانی كوردن، رەنگدانەوه‌ی ئامانج و ئاواتی میللەتن لەو پڕۆژگارە‌ی كە شاعیری میلی، یان کلاسیکی پرووداوه‌کان دەخاتە قالیی داستانه‌وه، شاکاری هەرە گهورە‌ی ئەدەبی نەتەوه‌ی كورد مەم و زینی (ئەحمەدی خانی) لەم جۆرە بەرھەمە‌یە. لە دوا‌ی ئەو پێشاندان و لیکۆلینەوه و وردبوونەوه لە ئەدەبی كوردیدا چ لە پرووی رووخسارەوه، یان لە پرووی ناوهرۆکەوه بێت دەگەینە راستییەک ئەویش ئەوه‌یە ئەدەبی كوردی لە دوو شیوازدا خۆی دەنوینیت، یەکیکیان خۆمائییه، ئەویتریان لە ئەنجامی لیکدان و بەریه‌ک‌هوتتی شارستانیی هەرچوار نەتەوه هاوسی‌کە (كورد و عەرەب و فارس و تورک) سەریه‌ه‌لداوه و پێگە‌یشتوووه و پێچکە‌ی خۆی گرتوووه.